

## 1 Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa

### 1.1 Identificatore del prodotto

Denominazione commerciale: **Solva-Tint** **89601 e segg.**  
**diversi tonalità**

Articolo numero: 89601 e segg.

### 1.2 Usi pertinenti identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati

#### Utilizzazione della Sostanza / del Preparato:

Pittura colorante a base di solventi per uso industriale o professionale.

### 1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

#### Produttore/fornitore:

ADLER WERK Lackfabrik  
Johann Berghofer GmbH & Co KG  
Bergwerkstraße 22  
A-6130 Schwaz

tel: +43 5242 6922-713  
fax: +43 5242 6922-709

#### Distributore:

ADLER Italia S.r.l.  
Via per Marco 12/D  
I-38068 Rovereto

tel: +39 0464 425308  
fax: +39 0464 480957  
mail: info@adler-italia.it  
www.adler-italia.it

#### Informazioni fornite da:

Bereich Forschung und Entwicklung  
Lun-gio.: 7.00 - 12.00 e 12.55 - 16.25  
Ven : 7.00 - 12.15

tel: +43 5242 6922-713  
mail: sdb-info@adler-lacke.com

### 1.4 Numero telefonico di emergenza:

Centro Antiveleni, Milano

tel: +39 02 6610 1029  
mail: cav@ospedaleniguarda.it

## 2 Identificazione dei pericoli

### 2.1 Classificazione della sostanza o della miscela

#### Classificazione secondo la direttiva 67/548/CEE o direttiva 1999/45/CE

R10-52/53-67: Infiammabile. Nocivo per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico. L'inalazione dei vapori può provocare sonnolenza e vertigini.

#### Indicazioni di pericolosità specifiche per l'uomo e l'ambiente:

Il prodotto ha l'obbligo di classificazione in base al metodo di calcolo della "direttiva generale della Comunità sulla classificazione dei preparati" nella sua ultima versione valida.  
Ha effetto narcotizzante.

#### Sistema di classificazione:

La classificazione corrisponde alle attuali liste della CEE, è tuttavia integrata da dati raccolti da bibliografia specifica e da dati forniti dall'impresa.

### 2.2 Elementi dell'etichetta

#### Classificazione secondo le direttive CEE:

Il prodotto è classificato e codificato conformemente alle direttive CEE/norme sulle sostanze pericolose

#### Natura dei rischi specifici (frasi R):

- 10 Infiammabile.  
52/53 Nocivo per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.  
67 L'inalazione dei vapori può provocare sonnolenza e vertigini.

(continua a pagina 2)

**Denominazione commerciale: Solva-Tint  
diversi tonalità**

**89601 e segg.**

(Segue da pagina 1)

**Consigli di prudenza (frasi S):**

- 2 Conservare fuori della portata dei bambini.
- 23 Non inalare vapore/aerosol.
- 29 Non gettare i residui nelle fognature.
- 51 Usare soltanto in luogo ben ventilato.
- 60 Questo materiale e il suo contenitore devono essere smaltiti come rifiuti pericolosi.
- 61 Non disperdere nell'ambiente. Riferirsi alle istruzioni speciali/ schede informative in materia di sicurezza.

**2.3 Altri pericoli**

**Risultati della valutazione PBT e vPvB**

**PBT:** La miscela non soddisfa i criteri di classificazione come PBT.

**vPvB:** La miscela non soddisfa i criteri di classificazione come vPvB.

**3 Composizione/informazioni sugli ingredienti**

**3.2 Caratteristiche chimiche: Miscela**

**Descrizione:** Soluzione di colorante al solvente con additivi, in parte combinata con pigmenti.

**Sostanze pericolose:**

CAS: 107-98-2 EINECS: 203-539-1 Reg.nr.: 01-2119457435-35	1-metossiopropan-2-olo R10-67 Flam. Liq. 3, H226; STOT SE 3, H336	75-100%
CAS: 56819-40-0 EINECS: 260-394-7	C.I. Acid Orange 154 N R50/53 Aquatic Acute 1, H400; Aquatic Chronic 1, H410	0,3-<0,5%
CAS: 72017-66-4 EINECS: 276-292-0	C.I. Acid Red 407 N R50/53 Aquatic Acute 1, H400; Aquatic Chronic 1, H410	<0,3%

**Ulteriori indicazioni:** Il testo dell'avvertenza dei pericoli citati può essere appreso dal capitolo 16

**4 Misure di primo soccorso**

**4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso**

**Indicazioni generali:**

Rimuovere immediatamente gli indumenti contaminati. In caso di dubbio o di malessere, rivolgersi ad un medico. Mostrare al medico la scheda di sicurezza e/o la confezione.

**Inalazione:**

Portare il soggetto in zona molto ben areata e per sicurezza consultare un medico.  
In caso di incoscienza distendere e trasportare in posizione laterale di sicurezza.

**Contatto con la pelle:**

Rimuovere gli indumenti contaminati.  
Lavare la pelle con acqua e sapone o utilizzare un detergente per la pelle adeguato.  
Non utilizzare solventi o diluenti!

**Contatto con gli occhi**

Lavare con acqua corrente per diversi minuti tenendo le palpebre ben aperte e consultare il medico.

(continua a pagina 3)

**Denominazione commerciale: Solva-Tint  
diversi tonalità**

**89601 e segg.**

(Segue da pagina 2)

Togliere le lenti a contatto, lavare subito gli occhi con abbondante acqua fresca e pulita tenendo le palpebre ben aperte per almeno 10 minuti e consultare immediatamente un medico.

**Ingestione:**

In caso di ingestione lavare la bocca con abbondante acqua (solo se il soggetto è cosciente) e consultare subito il medico.

Tenere tranquillo il soggetto.

Non indurre il vomito!

**4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati** Non sono disponibili altre informazioni.

**4.3 Indicazione della eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**

In caso di incoscienza, avvisare il pronto soccorso medico.

## 5 Misure antincendio

### 5.1 Mezzi di estinzione

**Mezzi di estinzione idonei:** Polvere d'estinzione, sabbia, schiuma resistente all'alcool, CO2.

**Mezzi di estinzione inadatti per motivi di sicurezza:** Getti d'acqua.

### 5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

In caso di incendio può prodursi un fumo denso. L'esposizione a prodotti di decomposizione può causare danni alla salute.

L'azione del fuoco o del calore può causare l'emissione di gas pericolosi.

L'inalazione di prodotti di decomposizione può causare gravi danni alla salute.

### 5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Non disperdere l'acqua utilizzata per spegnere l'incendio in canali di scarico o corsi d'acqua.

**Mezzi protettivi specifici:** Apparecchio autoprotettore eventualmente necessario.

## 6 Misure in caso di rilascio accidentale

### 6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

Tenere lontane le persone non autorizzate.

Garantire una ventilazione sufficiente.

Elevato pericolo di scivolamento a causa della fuoriuscita e dello spargimento del prodotto.

Allontanare fonti infiammabili.

Evitare l'inalazione di vapori.

È consigliato l'uso di equipaggiamento di protezione resistente ai solventi.

### 6.2 Precauzioni ambientali:

Impedire l'entrata del prodotto nelle fognature o nei corpi d'acqua.

Impedire l'entrata del prodotto nelle fognature, cave o cantine.

In caso di infiltrazione nei corpi d'acqua o nelle fognature avvertire le autorità competenti.

### 6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica:

Non dilavare con acqua o detergenti liquidi.

Raccogliere la sostanza fuoriuscita con materiale assorbente (sabbia, farina fossile, legante per acidi, legante universale, segatura).

Raccogliere il liquido con materiale assorbente (sabbia, tripoli, legante di acidi, legante universale, segatura).

### 6.4 Riferimento ad altre sezioni

Informazioni sulla manipolazione sicura, vedi sezione 7.

Informazioni sull'equipaggiamento di protezione personale, vedi sezione 8.

(continua a pagina 4)

**Denominazione commerciale: Solva-Tint  
diversi tonalità**

**89601 e segg.**

Informazioni sullo smaltimento, vedi sezione 13.

(Segue da pagina 3)

## 7 Manipolazione e immagazzinamento

### 7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura

Mantenere i contenitori ermeticamente chiusi.  
 Accurata ventilazione/aspirazione nei luoghi di lavoro.  
 Utilizzare inoltre il materiale solo in luoghi lontani da fonti di ignizione e fiamme libere.  
 Proteggere i dispositivi elettrici secondo le norme vigenti.  
 La miscela può caricarsi elettrostaticamente: prima di travasare da un contenitore a un altro eseguire sempre la messa a terra.  
 Fare indossare ai tecnici un abbigliamento antistatico, incluse calzature, e assicurarsi che la pavimentazione consista di un materiale conduttore.  
 Tenere lontano da fonti di calore, scintille e fiamme libere.  
 Utilizzare utensili antiscintilla.  
 Evitare il contatto con la pelle e con gli occhi.  
 Non inalare polveri, particelle e aerosol durante l'utilizzo di questa miscela.  
 Evitare l'inalazione di polveri.  
 Durante il lavoro non fumare, mangiare o bere.  
 Per l'equipaggiamento di protezione personale vedi sezione 8.  
 Non svuotare mai i contenitori esercitando pressione – non è un contenitore a pressione!  
 Conservare sempre in contenitori che corrispondono al materiale del contenitore originale.  
 Osservare le disposizioni legali in materia di protezione e sicurezza.  
 Non disperdere in canali di scarico o corsi d'acqua.

### Indicazioni in caso di incendio ed esplosione:

Tenere lontano da fonti di calore, non fumare.  
 Adottare provvedimenti contro cariche elettrostatiche.  
 I vapori dei solventi sono più pesanti dell'aria e si propagano lungo il terreno. Possono formare miscele esplosive con l'aria.  
 Utilizzare dispositivi protetti da esplosione.

### 7.2 Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità

Osservare le disposizioni ufficiali per lo stoccaggio dei liquidi.

#### Stoccaggio:

#### Requisiti dei magazzini e dei recipienti:

Sono da rispettare le disposizioni ufficiali per il magazzinaggio dei liquidi combustibili che potrebbero essere pericolosi per l'acqua.

#### Indicazioni sullo stoccaggio misto:

Tenere lontano da ossidanti, materiali fortemente alcalini e fortemente acidi.

#### Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento:

Conservare in luogo fresco e asciutto in fusti ben chiusi.  
 Rispettare le indicazioni riportate sull'etichetta.  
 Conservare tra 10° e 30 °C in un luogo asciutto e ben ventilato e proteggere dal calore e dai raggi diretti del sole.  
 Tenere il contenitore ermeticamente chiuso.  
 Tenere lontano da fonti di ignizione.  
 Vietato fumare.  
 È vietato l'accesso a persone non autorizzate.  
 Sigillare accuratamente i contenitori aperti e conservarli diritti per evitare fuoriuscite accidentali.  
 Conservare nella confezione originale.

(continua a pagina 5)

**Denominazione commerciale: Solva-Tint  
diversi tonalità**

**89601 e segg.**

(Segue da pagina 4)

**7.3 Usi finali specifici** Ulteriori indicazioni sono riportate sulla nostra scheda tecnica.

## 8 Controllo dell'esposizione/protezione individuale

**Ulteriori indicazioni sulla struttura di impianti tecnici:** Nessun dato ulteriore, vedere punto 7

### 8.1 Parametri di controllo

**Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro**

#### 107-98-2 1-metossipropan-2-olo

TWA (Italia)	- STEL (Valore di punta): 553 mg/m <sup>3</sup> , 150 ppm - TWA (Valore a lungo termine): 369 mg/m <sup>3</sup> , 100 ppm
VL (Italia)	- STEL (Valore di punta): 568 mg/m <sup>3</sup> , 150 ppm - TWA (Valore a lungo termine): 375 mg/m <sup>3</sup> , 100 ppm Pelle
IOELV (Unione Europea)	- STEL (Valore di punta): 568 mg/m <sup>3</sup> , 150 ppm - TWA (Valore a lungo termine): 375 mg/m <sup>3</sup> , 100 ppm Pelle

**Ulteriori indicazioni:** Le liste valide alla data di compilazione sono state usate come base.

### 8.2 Controlli dell'esposizione

#### Mezzi protettivi individuali

##### Norme generali protettive e di igiene del lavoro:

Lavarsi le mani prima dell'intervallo o a lavoro terminato.

Non inalare gas/vapori/aerosol.

##### Maschera protettiva:

In caso di aspirazione insufficiente portare durante l'applicazione a spruzzo un respiratore (filtro a combinazione A2/P2 - EN141/EN143).

##### Guanti protettivi:

Per la protezione dagli schizzi durante brevi lavori di applicazione portare guanti di protezione di caucciù di butile.

##### Materiale dei guanti

La scelta dei guanti adatti non dipende soltanto dal materiale, bensì anche da altre caratteristiche di qualità variabili da un produttore a un altro. Poiché il prodotto rappresenta una miscela di più sostanze, la stabilità dei materiali dei guanti non è calcolabile in anticipo e deve essere testata prima dell'impiego.

##### Tempo di permeazione del materiale dei guanti

Richiedere dal fornitore dei guanti il tempo di passaggio preciso il quale deve essere rispettato.

**Occhiali protettivi:** In caso di pericolo di schizzi, portare occhiali con protezione laterale.

##### Tuta protettiva:

Portare vestiti da lavoro antistatici (p.e. di cotone). Applicare una emulsione olio-in acqua sulle parti del corpo non coperte di vestiti.

##### Indicazioni aggiuntive per l'allestimento di impianti tecnici:

Vedi sezione 7. Osservare le regole per la "lavorazione di prodotti di rivestimento" (BGR – Norme dell'associazione professionale – 500, parte 2, cap. 2.29).

**Limitazione e controllo dell'esposizione ambientale** Vedi sezione 6 e 7.

IT

(continua a pagina 6)

Denominazione commerciale: **Solva-Tint**  
**diversi tonalità**

**89601 e segg.**

(Segue da pagina 5)

## 9 Proprietà fisiche e chimiche

### 9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

#### Indicazioni generali

##### Aspetto:

Forma:	liquido
Colore:	diverse tonalità
Odore:	Caratteristico
Soglia olfattiva:	Non definito.

valori di pH: Non definito.

#### Cambiamento di stato

Temperatura di fusione/ambito di fusione: -96,7 °C

Temperatura di ebollizione/ambito di ebollizione: 120 °C

Punto di infiammabilità: 33 °C

Infiammabilità (solido, gassoso): Non applicabile.

Temperatura di accensione: 270 °C

Temperatura di decomposizione: Non definito.

Autoaccensione: Prodotto non autoinfiammabile.

Pericolo di esplosione: Prodotto non è esplosivo, è tuttavia possibile la formazione di miscele di vapori/aria esplosive.

#### Limiti di infiammabilità:

inferiore:	1,6 Vol %
superiore:	13,8 Vol %

Tensione di vapore a 20 °C: 13 hPa

Densità a 20 °C: 0,92 - 0,98 g/cm<sup>3</sup>

Densità relativa: Non definito.

Densità del vapore: Non definito.

Velocità di evaporazione: Non definito.

#### Solubilità in/Miscibilità con

Acqua: Poco e/o non miscibile

Coefficiente di distribuzione (n-Octanol/ acqua):

Non definito.

#### Viscosità:

dinamica:	Non definito.
cinematica a 20 °C:	11 s (DIN 53211/4)

#### Tenore del solvente:

Solventi organici: 98,8 %

Contenuto di COV (UE): 98,83 %

Contenuto solido: 1,2 %  
± 0,5 %

#### 9.2 Altre informazioni

Non sono state rilevate altre proprietà fisico-chimiche.

(continua a pagina 7)

**Denominazione commerciale: Solva-Tint  
diversi tonalità**

**89601 e segg.**

(Segue da pagina 6)

## 10 Stabilità e reattività

### 10.1 Reattività

Reagisce con forti ossidanti e riducenti sotto l'effetto di calore elevato. Reagisce con basi forti provocando lo sviluppo di calore elevato. Sussiste pericolo di esplosione in caso di reazione incontrollata.

### 10.2 Stabilità chimica

Il prodotto è chimicamente stabile in condizioni ambientali normali (temperatura ambiente).

**Condizioni da evitare:** Il prodotto non si decompone se utilizzato secondo le norme.

### 10.3 Possibilità di reazioni pericolose

In caso di utilizzo conforme non è prevedibile alcuna reazione pericolosa.

### 10.4 Condizioni da evitare

Le temperature superiori alla temperatura ambiente favoriscono il passaggio del liquido alla fase gassosa e la formazione di atmosfere esplosive.

**10.5 Materiali incompatibili:** Attacca materiali sintetici e gomma.

### 10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi:

Nessuna decomposizione se il prodotto viene utilizzato correttamente.

Si decompone sotto l'effetto del calore/fiamma emettendo gas pericolosi (ad es. monossido di carbonio).

## 11 Informazioni tossicologiche

**11.1 Informazioni sugli effetti tossicologici** Non sono disponibili dati tossicologici sulla miscela.

### Tossicità acuta:

#### Valori LD/LC50 rilevanti per la classificazione:

#### 107-98-2 1-metossipropan-2-olo

Orale	LD50	5000 mg/kg (ratto)
Cutaneo	LD50	13500 mg/kg (coniglio)
Per inalazione	LC50/4 h	6 mg/l (ratto)

#### 1569-02-4 1-etossipropan-2-olo

Orale	LD50	4900 mg/kg (ratto)
Cutaneo	LD50	9500 mg/kg (coniglio)
Per inalazione	LC50/4 h	14200 mg/l (ratto)

### Irritabilità primaria:

**Sulla pelle:** Non ha effetti irritanti

**Sugli occhi:** Non irritante

### Irritazione:

Il contatto lungo o ripetuto con il prodotto compromette il naturale strato lipidico della pelle e può provocare lesioni cutanee da contatto di natura non allergica (dermatite da contatto).

**Corrosività:** Nessun dato disponibile.

**Sensibilizzazione:** Non si conoscono effetti sensibilizzanti

**Tossicità in seguito ad amministrazione ripetuta:** Nessun dato disponibile.

**Cancerogenicità:** Nessun dato disponibile.

**Mutagenicità:** Nessun dato disponibile.

(continua a pagina 8)



**Denominazione commerciale: Solva-Tint  
diversi tonalità**

**89601 e segg.**

(Segue da pagina 7)

**Altre indicazioni:**

La classificazione tossicologica della miscela è stata eseguita in base ai risultati del procedimento di calcolo secondo la direttiva 1999/45/CE, classificazione e disciplina dell'imballaggio e dell'etichettatura dei preparati pericolosi. Secondo l'esperienza del produttore non sono previsti pericoli esulanti dall'etichettatura.

**12 Informazioni ecologiche**

**12.1 Tossicità:**

**1569-02-4 1-etossipropan-2-olo**

LC50 >5 mg/l (Oncorhynchus mykiss)

**Osservazioni:** Nocivo per i pesci.

**12.2 Persistenza e degradabilità:** Nessun dato disponibile.

**12.3 Potenziale di bioaccumulazione:** Nessun dato disponibile.

**12.4 Mobilità nel suolo:** Nessun dato disponibile.

**Ulteriori indicazioni in materia ambientale:**

**Ulteriori indicazioni:**

Evitare la penetrazione nelle fognature e nell'acqua freatica.  
nocivo per gli organismi acquatici

**12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB**

**PBT:** La miscela non soddisfa i criteri di classificazione come PBT.

**vPvB:** La miscela non soddisfa i criteri di classificazione come vPvB.

**12.6 Altri effetti avversi** Non sono disponibili altre informazioni.

**13 Considerazioni sullo smaltimento**

**13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti**

**Consigli:** Non smaltire il prodotto insieme ai rifiuti domestici. Non immettere nelle fognature

**Catalogo europeo dei rifiuti:**

08 01 11: pitture e vernici di scarto, contenenti solventi organici o altre sostanze pericolose

**Indicazioni per lo smaltimento:**

Trattamento termico: adatto

Trattamento chimico-fisico: non adatto

Trattamento biologico: non adatto

Trasporto in discarica: non adatto

**Imballaggi non puliti:**

**Consigli:**

15 01 10: Imballaggi contenenti residui di sostanze pericolose o contaminati da tali sostanze

**Detergente consigliato:** Diluente appropriato.

**Consegnare le confezioni ben svuotate al sistema di raccolta e riciclaggio.**



Denominazione commerciale: **Solva-Tint**  
**diversi tonalità**

**89601 e segg.**

(Segue da pagina 8)

## 14 Informazioni sul trasporto

<b>14.1 Numero ONU</b> ADR, IMDG, IATA	UN1263
<b>14.2 Nome di spedizione dell'ONU</b> ADR IMDG, IATA	1263 Materie simili alla pitture, special provision 640E Paint related material
<b>14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto</b> ADR Classe Etichetta	3 Liquidi infiammabili 3
IMDG, IATA Class Label	3 Flammable liquids. 3
<b>14.4 Gruppo di imballaggio</b> ADR, IMDG, IATA	III
<b>14.5 Pericoli per l'ambiente:</b> Marine pollutant:	No
<b>14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori</b> Numero Kemler: Numero EMS:	Attenzione: Liquidi infiammabili 30 F-E,S-E
<b>14.7 Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL 73/78 ed il codice IBC</b>	Disponibile esclusivamente in confezioni adeguate e legalmente autorizzate per il trasporto.
<b>Trasporto/ulteriori indicazioni:</b>	
ADR Quantità limitate (LQ) Categoria di trasporto Codice di restrizione in galleria	5L 3 D/E

## 15 Informazioni sulla regolamentazione

**15.1 Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela**

**Disposizioni nazionali: -**

**S.O.V. appartenenti alle varie classi della tabella D dell'allegato 1 del DM 12/07/90:**

NC 98,8

**Classe di pericolosità per le acque:**

Pericolosità per le acque classe 1 (WGK1) (Autoclassificazione): poco pericoloso

**Indicazioni relative la Direttiva VOC 1999/13/EG:**

**Valore VOC dell'UE (Unione Europea): 909,2 g/l**

(continua a pagina 10)

**Denominazione commerciale: Solva-Tint  
diversi tonalità**

**89601 e segg.**

(Segue da pagina 9)

**15.2 Valutazione della sicurezza chimica:**

Una valutazione della sicurezza chimica non è stata effettuata.

**16 Altre informazioni**

I dati sono riportati sulla base delle nostre conoscenze attuali, non rappresentano tuttavia alcuna garanzia delle caratteristiche del prodotto e non motivano alcun rapporto giuridico contrattuale.

**Testo completo delle indicazioni di pericolo (H) e delle frasi R elencate nella scheda di sicurezza:**

H226 Liquido e vapori infiammabili.

H336 Può provocare sonnolenza o vertigini.

H400 Molto tossico per gli organismi acquatici.

H410 Molto tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

R10 Infiammabile.

R50/53 Altamente tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.

R67 L'inalazione dei vapori può provocare sonnolenza e vertigini.

**Scheda rilasciata da:** Reparto Centrale Tecnico

**Interlocutore:** tel: +43 5242 6922-713

\* **Dati modificati rispetto alla versione precedente**